

摄影

与陈传兴
汉宝德
黄春明
的对话录

七问美学

阮义忠
著



上海译文出版社

摄影

与陈传兴

汉宝德

黄春明

的对话录

美学

七问

阮义忠
著

上海译文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

摄影美学七问 /阮义忠著. —上海: 上海译文出版社, 2015.1

ISBN 978-7-5327-6791-5

I. ① 摄… II. ① 阮… III. ① 摄影美学—文集 IV.
① J401-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 208506 号

摄影美学七问
阮义忠 著

责任编辑 陈飞雪
邹 滢

出版统筹 赵武平
装帧设计 杨林青

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.co

上海文艺大一印刷有限公司印刷

开本 787×1092 1/16 印张 13.75 字数 98,000

2015 年 1 月第 1 版 2015 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5327-6791-5/I · 4109

定价: 58.00 元

本书版权为本社独家所有, 未经本社同意不得转载、摘编或复制
如有质量问题, 请与承印厂质量科联系, T: 021-64511411

目 录

第一问 摄影与存在	
与陈传兴对话影像的本质 -----	(13)
第二问 摄影与心理	
与陈传兴对话影像的创作心理 -----	(39)
第三问 摄影与伦理	
与陈传兴对话影像的创作伦理 -----	(67)
第四问 摄影与批评	
与陈传兴对话影像的欣赏与批评 -----	(93)
第五问 摄影与科技	
与陈传兴对话影像的起源与变革 -----	(119)
第六问 摄影与表现	
与汉宝德谈影像语言的特性 -----	(143)
第七问 摄影与人文	
与黄春明对话影像语言的领域 -----	(179)

摄影

与陈传兴

汉宝德

黄春明

的对话录

七问美学

阮义忠
著

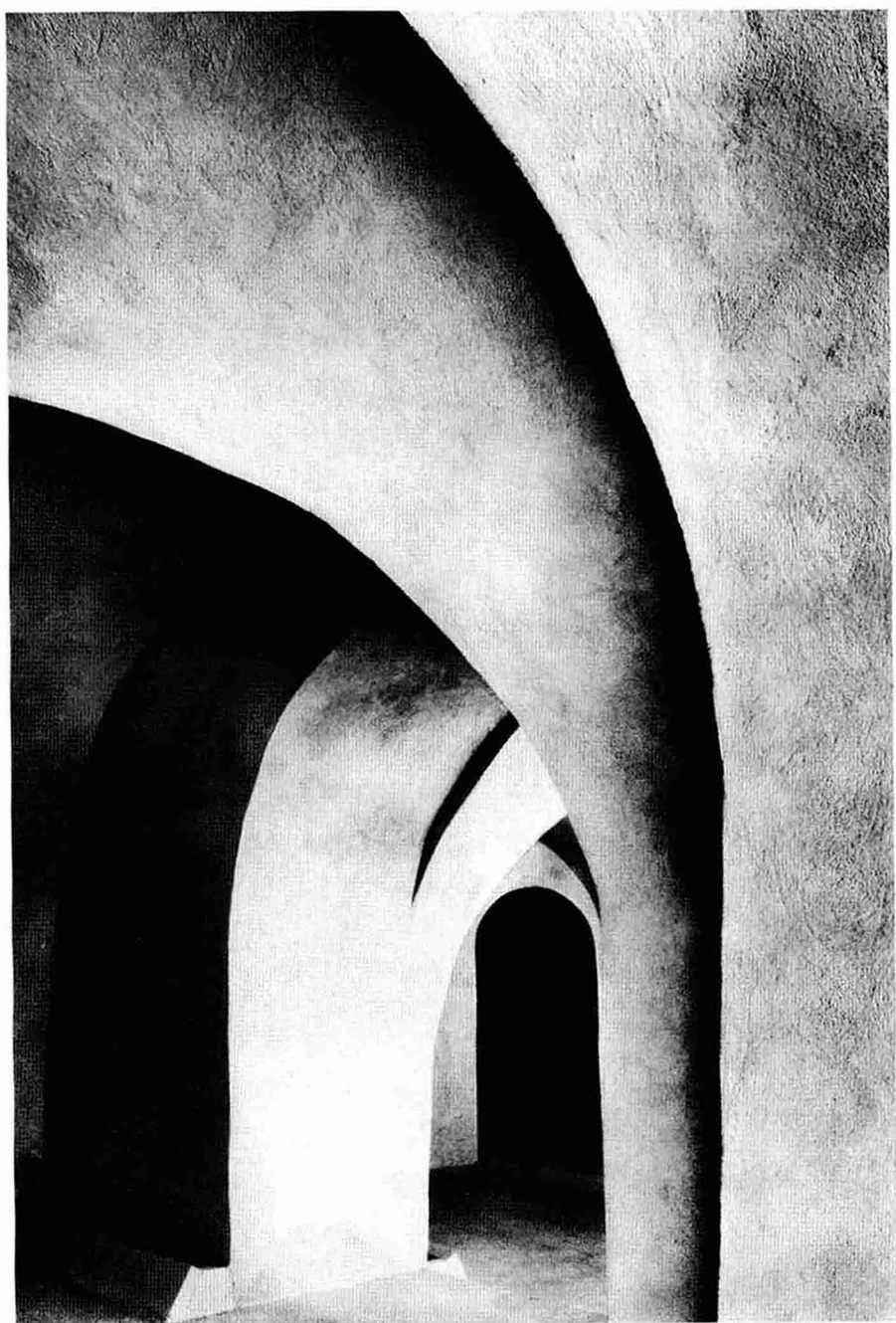
上海译文出版社

感谢陈传兴、汉宝德、黄春明三位先生接受访问，使本书得以完成，谨此向他们致最大敬意。

La photographie n'est pas
un accident de l'Histoire
du monde, mais un
moment de sa
METAMORPHOSE -
Elle choisit la
LUMIERE
pour faire entendre
sa VOIX
J. Dieuzaide

“摄影绝非历史的偶然，
而是蜕变的一刻——
她选择以光来发声。”

以上这句法文手迹是当代摄影大师尚·杜杰德（Jean Dieuzaide）写给本书作者阮义忠，作为与他初次会面时的赠言。右图则是这位大师于1958年所摄的14世纪古建筑内部。这张名作把摄影表现外在世界以及传达内心感受的深邃能力，作了极致的发挥。我们获得杜杰德先生的同意，以这句话为卷首语，在此向他致诚挚的谢意。



序

一本二十二年前的老书，在今天能以全新面貌出版，对任何作者来说都是值得欣慰的，表示这本书经得起时间考验。我很高兴在撰写《摄影美学七问》时做的所有判断与探讨，至今依然对大家有参考作用。此书在台湾《雄狮美术》连载期间引起很多讨论，并被大陆媒体转载，直到今天，许多摄影家依旧跟我提起，这本书与《当代摄影大师》、《当代摄影新锐》如何影响了他们。

对我来说，撰写摄影评论纯属意外，当年求知若渴，却看不懂英文，硬要内人帮我翻译那些想了解的资料。从这个角度来说，《当代摄影大师》和《当代摄影新锐》可说是我的读书报告，而《摄影美学七问》则是我对摄影宽度与深度的思索。

我从小就对文学、绘画有兴趣，学生时期还囫圇吞枣地读了哲学、心理学方面的书，接触摄影之后，觉得这门艺术除了视觉领域，还可在个人、社会、历史、科技、文化、传播的层面探索。那个年头，摄影圈的朋友大多专注于作品的视觉张力或社会纪实，我对摄影虽有领悟，却不容易找到可沟通的人，最有得聊的，就是刚从法国念书回来的陈传兴。他是朋友中书读得最多的，我经常与他深谈，觉得应该把内容好好梳理，以对话形式呈现一本对摄影美学的初探之书。接下来，我又找了黄春明、汉宝德，总共进行了七问。

回头翻看此书，依然能从这三位朋友的谈话中找到灵感，可见忠于内心的陈述无所谓新旧，永远能给人启发。反观现在这个不确定的时代，信息太过丰富，价值多元过了头，反倒令人无从选择。人人都能说出一番似是而非的道理，却不敢坦率道出内心的真正感受；价值观的弹性之大，几乎到了说变就变的程度，反而指称信念坚定的人与社会脱节。

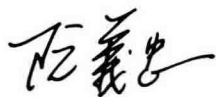
在今天，摄影与其他视觉艺术的界限愈来愈模糊，数码摄影普及后，摄影的对象、表现手法及创作态度起了翻天覆地的变化。手机摄影尤其使大家不再注意周遭环境，只对自己有兴趣。今天穿了什么、吃了什么、去了哪儿、跟谁在一起都变成了照片，强迫亲友

分享。事实上，人们已把自己变成了情感绝缘体，对旁人丝毫没有了解的兴趣。

我一直认为，摄影的本质是发现与记录，就是向外观看，找到事事物物之间的关系，将其捕捉，把意义传达给更多人知道。文学、艺术的价值也正是如此：让别人的生活经验成为自己的成长参考，然后把刻骨铭心的领会表现出来，供另外的一些人借镜。有人分享、共鸣的世界才是温暖、幸福的，也才能看到希望。

在大学与工作坊的课堂上，我常举沈从文对写作爱好者的回答与学生共勉：“都说有‘兴趣’，却很少有人说‘信仰’。兴趣原是一种极不固定的东西，随寒暑阴晴变更的东西。所凭借的原只是一点兴趣，一首自以为是杰作的短诗被压下，兴趣也就完了。”

拿相机的人也同样要自问，对摄影到底有没有信仰，是否相信摄影能做到其他媒体做不来的事？撰写《摄影美学七问》的初心以及终极目标，就是希望唤起爱好摄影的人对这门艺术更深一层的思考，从兴趣层面跨入信仰。



二〇一四年十月

目 录

第一问 摄影与存在	
与陈传兴对话影像的本质 -----	(13)
第二问 摄影与心理	
与陈传兴对话影像的创作心理 -----	(39)
第三问 摄影与伦理	
与陈传兴对话影像的创作伦理 -----	(67)
第四问 摄影与批评	
与陈传兴对话影像的欣赏与批评 -----	(93)
第五问 摄影与科技	
与陈传兴对话影像的起源与变革 -----	(119)
第六问 摄影与表现	
与汉宝德谈影像语言的特性 -----	(143)
第七问 摄影与人文	
与黄春明对话影像语言的领域 -----	(179)

摄影美学七问

阮义忠 著



陈传兴（1952年生）台湾清华大学副教授 / 阮义忠摄于1991

第一问

摄影与存在

与陈传兴对谈影像的本质